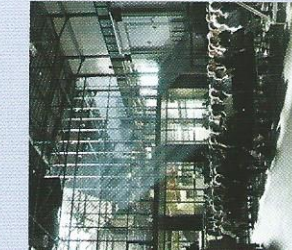


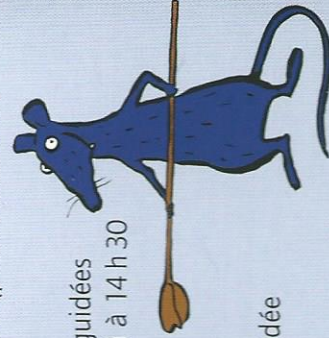


Le musée vous offre

- Visites guidées en anglais, en français, en russe en espagnol et en turc
- Equipe du soir: visite guidée avec un programme de culture le vendredi à 19h (pendant les mois d'hiver avec des torches)
- Assemblée du rat: visites guidées pour les enfants le samedi à 14h 30
- Visite guidée gratuite le dimanche à 11h 30
- Tour du bunker: visites guidées à travers l'abri antiaérien
- Atelier d'animation autour de la nature: programme de famille au sujet de la nature dans la friche industrielle le premier et le troisième dimanche du mois
- Présentation de coulage et de forge (avec inscription)
- Expositions temporaires



- Concerts, marchés, théâtre et beaucoup plus dans la salle de la soufflerie
- Locaux pour des conférences et des manifestations
- Restaurant «Henrichs» avec une brasserie en plein air



LWL

Huit sites – un musée



Westfälisches Industriemuseum
Landesmuseum für Industriekultur

Westfälisches Industriemuseum
Henrichshütte Hattingen
Werksstraße 31-33
45527 Hattingen
Allemagne

Tél.: +49 (0)2324 9247-140
E-mail: henrichshuette@lwl.org
www.henrichshuette.de

Heures d'ouverture

Du mardi au dimanche:
de 10 h à 18 h
(dernière entrée: 17 h 30)
Le vendredi: de 10 h à 21 h 30
(dernière entrée: 20 h)

Tarifs d'entrée

Adultes: 2,40 € (tarif réduit: 1,60 €)
Enfants/Jeunes: 1,50 €

Comment accéder au musée?

En voiture: par l'autoroute 43, sortie Witten-Herbede/Hattingen, puis suivre les panneaux «Route Industriekultur» en direction de Hattingen

Par les transport en commun:

arrêts de bus «Henrichshütte» et «Industriemuseum», de la gare centrale de Bochum: prendre les lignes de bus CE 31 et SB 37; de Hattingen-Mitte: prendre les lignes de bus 335, 358, SB 37, CE 31, à Hattingen-Mitte, il y a la possibilité de prendre le S-Bahn ligne No 3 en direction de Essen

Vous souhaitez apprendre davantage sur l'histoire industrielle de notre pays? Alors visitez aussi les sept autres sites du Musée industriel de la Westphalie.

La mine de charbon Zollern II/IV, Dortmund



La mine de charbon Hannover, Bochum



La mine de charbon Nachigall (Rossignol), Witten



Le vieil ascenseur à bateaux Henrichenburg, Waltrop



L'Usine sidérurgique Henrichshütte Hattingen



Le musée textile Bocholt



La briqueterie Lage



La verrerie Gemheim, Petershagen



Musée Industriel de la Westphalie

L'Usine sidérurgique Henrichshütte Hattingen

français

L'Usine sidérurgique
Henrichshütte Hattingen



Landschaftsverband
Westfalen-Lippe
www.lwl.org

RUHRGEBIET 2010



CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE —
LE MUSÉE INDUSTRIEL DE LA WESTPHALIE EST PARTANT

Autrefois: lieu de travail pour 10 000 hommes

La Henrichshütte, fondée en 1854 est l'usine sidérurgique la plus traditionnelle au bord de la Ruhr. A l'époque, le voisinage de

la houille et du fer oxydé avait rendu attractive la vallée de la Ruhr pour le fondateur de

l'entreprise, le comte Heinrich von Stolberg-Wernigerode originaire du Harz. La Henrichshütte s'est développée pendant des décennies dans une grande entreprise couronnée de succès avec sa propre extraction de la houille et une mine de fer extérieure, avec hauts fourneaux, cokerie, aciérie, laminoir et forge. Toutes les phases de production s'effectuaient dans l'enceinte de l'usine: fer et acier en fonte, laminage de tôle et production sur commande spéciale des roues du chemin de fer et des hélices de navire. En 1965, l'entreprise a fourni le réacteur à eau

bouillante pour la première grande centrale nucléaire de la République Fédérale d'Allemagne.



Pendant l'époque de la prospérité de l'entreprise plus de 10 000 hommes ont trouvé un emploi dans l'usine. La plupart habitaient tout près de l'entreprise. Ainsi la Henrichshütte a marqué la physiologie de la ville, le paysage et les hommes auprès de la Ruhr. En 1987, les hauts fourneaux ont été mis hors feu. Avec la fermeture de la forge en 2004 on a éteint le «dernier feu sur la Ruhr». La Henrichshütte symbolise donc l'ascension et la prospérité du fer et de l'acier, mais aussi le bon et le mauvais côté du changement de structure dans le bassin de la Ruhr.

Aujourd'hui: une culture industrielle vivante

Depuis 1989, l'association Landschaftsverband Westfalen-Lippe (LWL) développe l'ancien haut fourneau comme musée de la sidérurgie. Ici, le musée industriel de la Westphalie montre comment on a fabriqué le fer et l'acier et il raconte l'histoire des hommes dans l'ombre du haut fourneau.

Le «rat bleu», la mascotte du musée, emmène le visiteur à la découverte du monde du fer (le «chemin du rat», en allemand). La nature industrielle s'ouvre sur le «chemin vert» (en allemand et en anglais). Sur le «chemin du fer» (en allemand et en anglais) les visiteurs peuvent voir des endroits uniques. Ils prennent l'ascenseur pour arriver 55 mètres plus haut sur la construction en ossature métallique du haut fourneau le plus ancien du bassin de la Ruhr. En bas, on peut visiter la halle



de coulée où la percée était pratiquée. Des films et des interviews donnent une impression de la façon dont les métallurgistes ont travaillé autrefois dans le feu qui jetait des étincelles. Dans la partie historique de la salle de la soufflerie des machines soufflantes, un convertisseur Thomas, un marteau-pilon et un laminoir sont les premiers éléments sur le «chemin de l'acier» qui se trouve encore en construction.

Aujourd'hui des attractions dans le musée industriel lient l'enseignement et l'expérience. Des expositions temporaires, des présentations et des activités dans la fonderie reconstituée, l'exploration des chemins différents à travers l'usine sidérurgique et un programme culturel diversifié dans la salle de la soufflerie avec des concerts et des soirées de théâtre attirent

quelques milliers de visiteurs chaque année. En bref: l'usine sidérurgique d'autrefois est aujourd'hui une culture industrielle vivante.

